


SiMVS

Slovenian Medicines
Verification System


Slovenski sistem
za preverjanje
avtentičnosti zdravil

Navodila za
registracijo

	<i>SiMVS registracija – uporabniški priročnik</i>	
	Document Number: Z	Version: 1.3
	Effective date: 18.12.2018	Page 2 of 13

Kazalo vsebine

1. Registracija na portalu sistema SiMVS	3
1.1 Registracija odgovorne osebe	3
1.2 Registracija SiMVS administratorja	5
2. Administracija sistemskih poverilnic (client credentials)	7
2.1 Kreiranje poverilnic	7
2.2 Uporaba poverilnic	10
3. Administracija uporabnikov	11
4. Napredne nastavitve	12
5. Slovar kratic in izrazov	13

	<i>SiMVS registracija – uporabniški priročnik</i>	
	Document Number: Z	Version: 1.3
	Effective date: 18.12.2018	Page 3 of 13

1. Registracija na portalu sistema SiMVS

Odgovorna oseba je oseba z dovoljenjem za zastopanje pravne osebe ali poslovalnice. (Primer: Direktor zavoda, vodja bolnišnične lekarne, vodja IT/Logistike pri veletrgovcu ali njemu nadrejena oseba)

SiMVS administrator je oseba, odgovorna za opravljanje administrativnih nalog na portalu, ali pa za delegiranje teh nalog drugim uporabnikom.

1.1 Registracija odgovorne osebe

Portal sistema SiMVS je dostopen na naslednji povezavi:

<https://nbssiprod.emvs-nbs.eu:8640/>

V primeru, da še niste prejeli e-maila z vabilom za registracijo (pošiljatelj: emvsauthorization@emvs.eu):

Obiščite spletno stran Zavoda ZAPAZ in izpolnite podatke v naslednjem obrazcu:

<https://www.zapaz.si/uporabniki-sistema/simvs-registracija/>

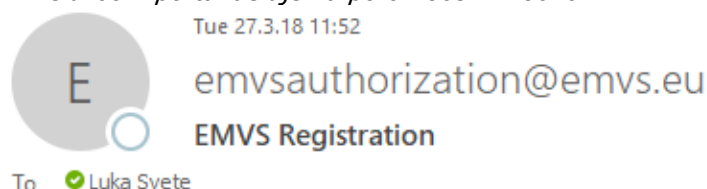
ZAPAZ bo preveril vaše podatke in začel postopek s posredovanim e-mail vabilom za registracijo.

V primeru, da ste že prejeli e-mail z vabilom za registracijo (pošiljatelj:

emvsauthorization@emvs.eu):

Registracija na portalu je obvezna za vse pooblaščen osebe, ki bodo lokacijo (poslovno enoto) priklopile na sistem SiMVS. Na portalu se generira t.i. »client credentials«, oziroma poverilnice za komunikacijo posameznega terminala oz. klienta s sistemom SiMVS.

- Pooblaščen oseba je na svoj e-mail naslov prejela elektronsko pošto z unikatno povezavo.
- Kliknite na povezavo v e-mailu. *V kolikor se vam stran ne odpre, se posvetujte z vašo IT službo – portal deluje na portih 8637 in 8640.*



Dear Luka Svete

This is an invitation to register with the European Medicine Verification System (EMVS).

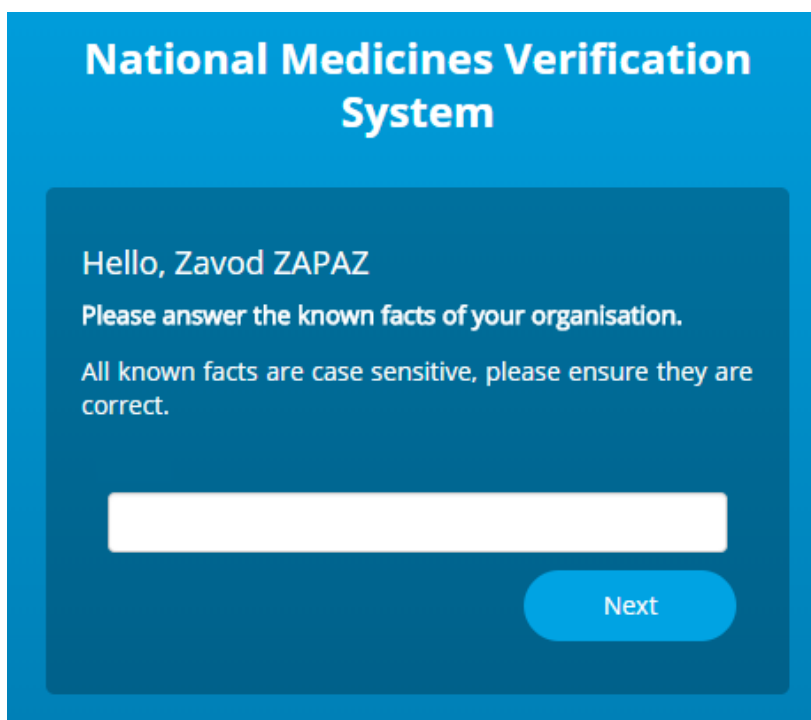
Follow the link below to go to the EMVS registration page where your organisation can be registered.

<https://nbssiqe1.emvs-nbs.eu:8640/Registration/9f1254ba-7bf3-48b3-9be3-d1565107ca68>

Kind Regards

Medicines Verification Administration Team

- Odprlo se vam bo okno, kjer vpišete t.i. »known fact«.
- Vpišite **svoj priimek** in kliknite na gumb »Next«.



National Medicines Verification System

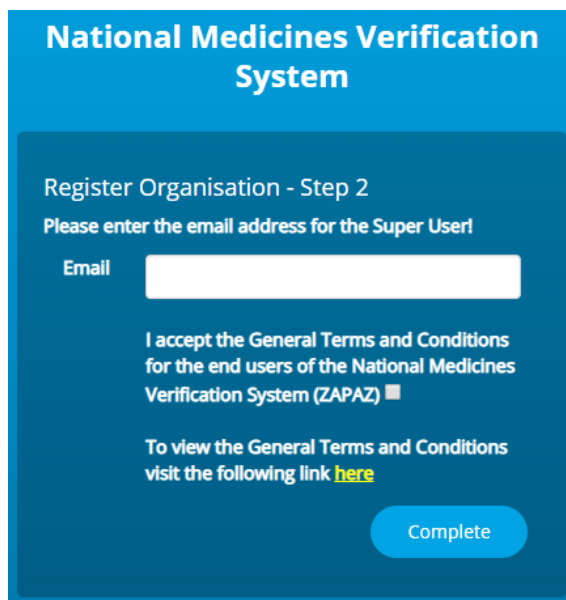
Hello, Zavod ZAPAZ

Please answer the known facts of your organisation.

All known facts are case sensitive, please ensure they are correct.

Next

5. V naslednjem oknu vpišite e-mail naslov **SiMVS administratorja**. Ta oseba bo imela na portalu vse pravice in bo odgovorna za opravljanje administrativnih nalog na portalu, ali pa za delegiranje teh nalog drugim uporabnikom. V primeru, da boste vnesli svoj e-mail naslov, boste prevzeli tudi vlogo SiMVS administratorja. Pred nadaljevanjem morate še potrditi, da se strinjate s »Splošnimi pogoji za uporabo sistema NMVS pri ZAPAZ s strani končnih uporabnikov«.



National Medicines Verification System

Register Organisation - Step 2

Please enter the email address for the Super User!


Email

I accept the General Terms and Conditions for the end users of the National Medicines Verification System (ZAPAZ)

To view the General Terms and Conditions visit the following link [here](#)

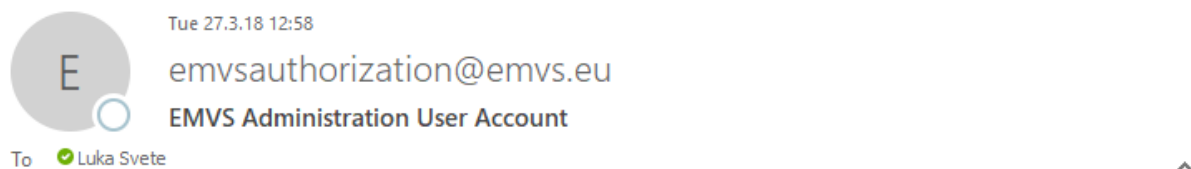
Complete

6. Na vpisani e-mail naslov bo poslana povezava za registracijo računa SiMVS administratorja.

	<i>SiMVS registracija – uporabniški priročnik</i>	
	Document Number: Z	Version: 1.3
	Effective date: 18.12.2018	Page 5 of 13

1.2 Registracija SiMVS administratorja

7. Kliknite na povezavo v e-mailu in se prijavite z geslom, ki vam je bilo posredovano.



Dear user,

Your Medicines Verification Administration Portal account has been created with:
 username: luka.svete@zapaz.si
 password: Xw&qn535

To complete your registration, click [here](#).

You will be asked to change your password in order to activate your account. Please note that your password must be at least 8 characters long with at least one of each of the following types of character:

Uppercase characters, Lowercase characters, Digits and Non alphanumeric characters (!\$%&=+@#)

(Registration invitation will expire in 7 days)

Kind Regards
 Medicines Verification Administration Team

National Medicines Verification System

Authorised Users Only


User Name

Password

[Sign In](#)

If you have forgotten your User Name, please contact a User Administrator in your Organisation.

If you have forgotten your password, please use the following link and carefully follow the instructions: [Password Reset](#)

	<i>SiMVS registracija – uporabniški priročnik</i>	
	Document Number: Z	Version: 1.3
	Effective date: 18.12.2018	Page 6 of 13

8. Po vpisu uporabniškega imena (e-mail naslov) in gesla boste na e-mail naslov prejeli še OTP (enkratno geslo)
9. Enkratno geslo je veljavno 5 minut. Vpišite ga v polje in kliknite na gumb »Continue«

National Medicines Verification System

Authorised Users Only

Please enter your Authorisation Code


An access code has been sent to your registered email address.
The code must be used within the next 5 minutes.
If you haven't received an email or the code expired, click the link to receive a new code. [Send new code](#)

Code

Start Again
Continue

10. Po prvi uspešni prijavi z geslom, ki ste ga prejeli v e-mailu, morate geslo zamenjati. Vpišite novo geslo, ki mora vsebovati vsaj 8 znakov, od tega vsaj eno veliko črko, eno malo črko, eno številko in en poseben znak iz nabora (!\$%&=+@#.-_)
11. Prijavljeni ste v portal za administracijo SiMVS

Zavod ZAPAZ
Welcome luka.svete@zapaz.si



- Home
- Users
- Locations
- Organisation Settings
- Change Password
- Help and Advice
- Logout

Home

Medicines Verification Administration Portal

CHANGE YOUR PASSWORD

Its recommended that you change your password on a regular basis to ensure that your account remains secure.

New passwords must be 8 characters long with at least 1 character from the following types:

- Upper case characters
- Lower case characters
- Numbers
- Special Characters !\$%&=+@#.-_

Change Password


HELP AND ADVICE

This section of the site contains useful information about how to use the system.

- User Management
- Endpoint Administration
- Reports

There are also details in this section about how can contact the Solidsoft Reply NMVO service Desk

Help

 MEDICINES VERIFICATION INSTITUTE SLOVENIA	<i>SiMVS registracija – uporabniški priročnik</i>	
	Document Number: Z	Version: 1.3
	Effective date: 18.12.2018	Page 7 of 13

2. Administracija sistemskih poverilnic (client credentials)

2.1 Kreiranje poverilnic

Uporabnik sistema SiMVS je fizična oseba, ki s sistemom SiMVS upravlja preko [portala](#).

Klient sistema SiMVS je IT sistem ali program, ki se s sistemom SiMVS povezuje s pomočjo sistemskih poverilnic.

Terminal je kos strojne opreme (npr. računalnik, tablica...), na katerem teče Klient.


Lokacija – Izraz opisuje fizično lokacijo, kjer se izvaja skeniranje škatlic zdravil. Lahko gre za posamezno lekarno, dislocirano enoto, skladišče ipd.

Sistemske poverilnice – Izraz opisuje par znakovnih nizov: »Client ID« in »Client Secret« (podobno kot uporabniško ime in geslo). S pomočjo poverilnic se klient avtenticira s SiMVS. Sistem SiMVS omogoča, da se za vsak terminal generira svoj par poverilnic, vendar trenutna regulativa dopušča, da se lahko isti par uporablja za vse terminale znotraj iste lokacije.

Pred kreacijo sistemskih poverilnic je na portalu najprej potrebno ustvariti lokacijo, na kateri se bodo te poverilnice uporabljale.

Do menija za upravljanje z lokacijami dostopate s klikom na povezavo »Locations«. S klikom na gumb »Add Location« pričnete z registracijo posamezne lokacije oz. poslovne enote.

Zavod ZAPAZ
Welcome luka.svete@zapaz.si



- Home
- Users
- Locations
- Organisation Settings
- Change Password
- Help and Advice
- Logout


Home > Locations

Medicines Verification Administration Portal

Locations


<input type="text"/>	<input type="text"/>	Search
Location Name	Address	Actions
ZapazOffice		✎ ✖

[Add Location](#)

	<i>SiMVS registracija – uporabniški priročnik</i>	
	Document Number: Z	Version: 1.3
	Effective date: 18.12.2018	Page 8 of 13

Vnesite naziv in naslov lokacije in kliknite na gumb »Save«.

Zavod ZAPAZ
Welcome luka.svete@zapaz.si
Not luka.svete@zapaz.si? Please [logout](#)



- Home
- Users
- Locations
- Organisation Settings
- Change Password
- Help and Advice
- Logout

Home > Locations > Create

Medicines Verification Administration Portal

Location Detail

Location Name: [Save](#)


Address: [Cancel](#)

City:

Postal Code:

Ko bo lokacija uspešno shranjena, lahko generirate sistemske poverilnice. Kliknite na gumb »Add Client Equipment«

Zavod ZAPAZ
Welcome luka.svete@zapaz.si
Not luka.svete@zapaz.si? Please [logout](#)



- Home
- Users
- Locations
- Organisation Settings
- Change Password
- Help and Advice
- Logout

Home > Locations > Edit

Medicines Verification Administration Portal

Location successfully created. ×

Location Detail

Location Id: [Update](#)

Location Name: [Cancel](#)

Address: [Delete Location](#)


City:

Postal Code:

Client Equipments

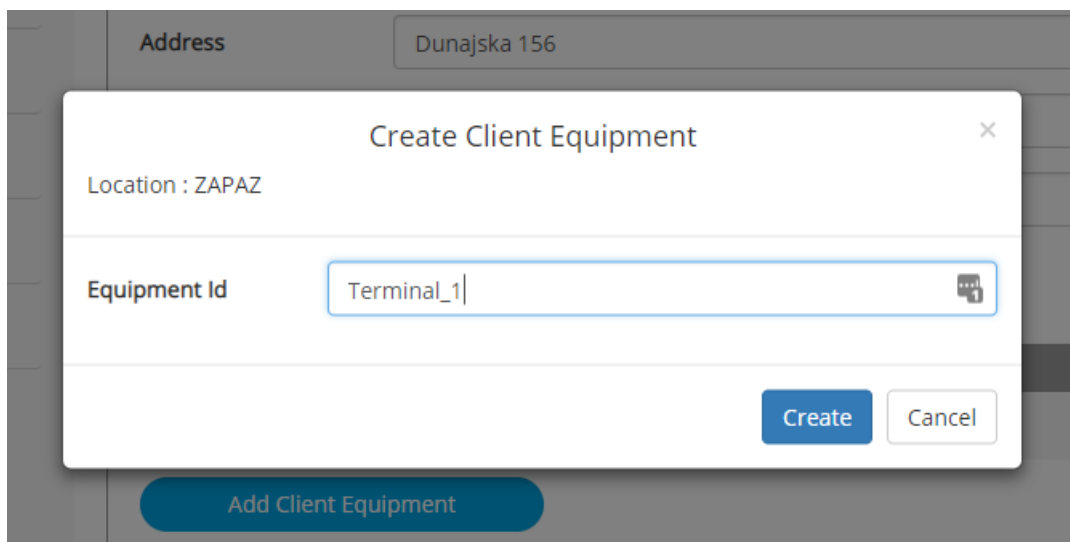
Equipment Id	Client Id	Status	Actions
No client equipments found.			

[Add Client Equipment](#)

	<i>SiMVS registracija – uporabniški priročnik</i>	
	Document Number: Z	Version: 1.3
	Effective date: 18.12.2018	Page 9 of 13

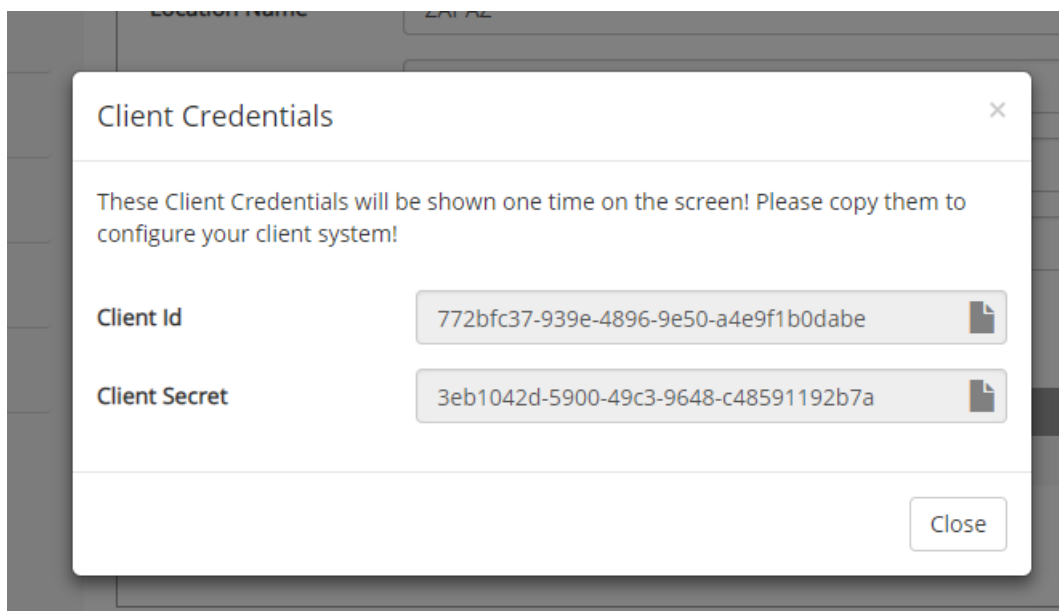
Nato vpišite ID oz. naziv terminala, na katerem bodo poverilnice uporabljene, npr. Terminal_1 ali Terminali.

Trenutna regulativa namreč dopušča, da uporabljate iste poverilnice na več različnih terminalih znotraj iste lokacije.



Kliknite na gumb »Create« in poverilnice se bodo izpisale na zaslону.

Pomembno: Poverilnice se prikažejo samo ob njihovem kreiranju. Ko enkrat zaprete okno ali brskalnik, do istih poverilnic ne morete več dostopati. Zato si jih obvezno takoj prepisite ali skopirajte na računalnik – kliknite na ikono lista na desnem robu posameznega polja.



Če ste obstoječe poverilnice izgubili, jih lahko izbrišete s klikom na ikono smetnjaka in za isto lokacijo ali terminal kreirate nov par poverilnic.



Home

Users

Locations

Organisation Settings

Change Password

Help and Advice

Logout

Home > Locations > Edit

Medicines Verification Administration Portal

Location Detail

Location Id: 7394715d-b2e3-40c2-8d3b-057aeb383fa6

Update

Location Name: ZAPAZ

Cancel

Address: Dunajska 156

Delete Location

City: Ljubljana

Postal Code: 1000

Client Equipments

Equipment Id	Client Id	Status	Actions
Terminal_1	772bfc37-939e-4896-9e50-a4e9f1b0dabe	Active	

Add Client Equipment

2.2 Uporaba poverilnic


Poverilnice se uporabljajo za avtentikacijo klienta (IT sistema) s sistemom SiMVS.

Glede vnosa poverilnic v vaš IT sistem se dogovorite s skrbnikom vašega sistema. Najpogostejša scenarija sta:

- Poverilnice lahko vnesete sami v namenska polja v nastavitvah vašega sistema
- Poverilnice posredujete skrbniku sistema in za vnos poskrbi on.

Pomembno: Vsak par poverilnic lahko uporabljate samo na eni lokaciji. Če zdravila izdajate na več lokacijah, je za vsako lokacijo potrebno ustvariti nov par poverilnic in ga tudi ustrezno vnesti v IT sistem.


Uporaba istega para poverilnic na različnih lokacijah je direktna kršitev [Uredbe o izvajanju delegirane uredbe \(eu\) o določitvi podrobnih pravil za zaščitne elemente na ovojnini zdravil za uporabo v humani medicini](#)


	<i>SiMVS registracija – uporabniški priročnik</i>	
	Document Number: Z	Version: 1.3
	Effective date: 18.12.2018	Page 11 of 13

3. Administracija uporabnikov

Kreiranje novih uporabnikov je opcijsko. Vse naloge lahko s svojim uporabniškim računom opravlja SiMVS administrator, ki je opravil registracijo.

Do menija za upravljanje z uporabniki dostopate s klikom na povezavo »Users«
V tabeli je prikazan seznam uporabnikov, ki so že registrirani v vaši organizaciji.


Zavod ZAPAZ
Welcome luka.svete@zapaz.si 
Not luka.svete@zapaz.si? Please [logout](#)


Home > Users

Medicines Verification Administration Portal

Users

[Create](#)

Email	User Name	Super Admin	Account status	Actions
luka.svete@zapaz.si	luka.svete@zapaz.si	True	Active	

Home

Users

Locations

Organisation Settings

Change Password

Help and Advice

Logout


Novega uporabnika kreirate s klikom na gumb »Create«

Vpišite e-mail naslov novega uporabnika

Novemu uporabniku lahko dodelite eno izmed treh pripravljenih vlog:

- Uporabnik s pravicami za preverjanje zdravil (Stock checker) – Ta vloga omogoča uporabo t.i. »emergency« aplikacije za preverjanje zdravil, ki bo na voljo v okviru tega portala z naslednjo nadgradnjo (predvidoma v začetku decembra 2018).
- Administrator – Ta vloga omogoča kreiranje in brisanje sistemskih poverilnic za povezavo terminalov s sistemom NMVS, upravljanje lokacij ter administracijo uporabnikov.
- Super user – Uporabnik s to vlogo ima v sistemu vse zgoraj naštetе pravice.

Kliknite na gumb »Create« in novi uporabnik bo na svoj e-mail naslov prejel vabilo k registraciji.

	<i>SiMVS registracija – uporabniški priročnik</i>	
	Document Number: Z	Version: 1.3
	Effective date: 18.12.2018	Page 12 of 13

REPLY
SOLIDSOFT

- Home
- Users
- Locations
- Organisation Settings
- Change Password
- Help and Advice
- Logout

Home > Users > Create

Medicines Verification Administration Portal

Add New User


Email

User Roles

- Stock Checker
- Wholesaler Super User
- Wholesaler Administrator

4. Napredne nastavitve

To poglavje opisuje naprednejše nastavitve, ki so na voljo v meniju »Organisation settings«

Zavod ZAPAZ Welcome luka.svete@zapaz.si 
Not luka.svete@zapaz.si? Please [logout](#)

REPLY
SOLIDSOFT

Home > Organisation Settings

Medicines Verification Administration Portal

Organisation Settings

Roles

Stock Checker

Available Permissions


- Equipment/Control
- Locations/Control
- OrganisationRoles/Control
- Report/PackStateChangesClientReport
- Report/ProductCatalogueDataClientReport
- Report/ReturnedPacksClientReport
- Report/TransactionLogClientReport
- Users/Control

← →

Role Permissions

- Packs/MarkAsActive
- Packs/MarkAsDestroyed
- Packs/MarkAsExported
- Packs/MarkAsFreeSample
- Packs/MarkAsLocked
- Packs/MarkAsSample
- Packs/MarkAsSupplied
- Packs/MarkAsStolen

Naprednejše nastavitve v tem meniju omogočajo nastavitve dovoljenj za posamezne vloge v sistemu. Za običajno uporabo teh nastavitvev ni potrebno spreminjati. Če v okviru vaše organizacije želite dodajati ali spreminjati vloge, se obrnite na tehnično podporo support@zapaz.si

	<i>SiMVS registracija – uporabniški priročnik</i>	
	Document Number: Z	Version: 1.3
	Effective date: 18.12.2018	Page 13 of 13

5. Slovar kratic in izrazov

(glede na vrstni red pojava izraza)

Kratika	Razlaga
ZAPAZ	Zavod za preverjanje avtentičnosti zdravil Slovenije
SiMVS / NMVS	Slovenski sistem za preverjanje avtentičnosti zdravil
Odgovorna oseba	Oseba z dovoljenjem organizacije za zastopanje podjetja
SiMVS administrator	Uporabnik, ki ima na portalu vse pravice (administracija uporabnikov, administracija lokacij, administracija vlog) – »Super user«. SiMVS administrator je odgovoren za opravljanje administrativnih nalog na portalu, ali pa za delegiranje teh nalog drugim uporabnikom
Client credentials/ sistemske poverilnice	Sistemske poverilnice – par znakovnih nizov, ki se uporablja za avtentikacijo klienta s sistemom SiMVS
Known facts	Izraz se nanaša na podatke, ki so poznani le uporabniku in administratorju sistema. Zaradi enostavnosti tukaj uporabljamo samo uporabnikov priimek
OTP	Enkratno geslo – ob prijavi v portal sistema SiMVS dobite na vaš elektronski naslov enkratno geslo, ki ga morate vnesti v zahtevano polje
Uporabnik	Uporabnik sistema SiMVS je fizična oseba, ki s sistemom SiMVS upravlja preko portala .
Klient	Klient sistema SiMVS je IT sistem ali program, ki se s sistemom SiMVS povezuje s pomočjo sistemskih poverilnic.
Lokacija	Izraz opisuje fizično lokacijo, kjer se izvaja skeniranje škatlic zdravil. Lahko gre za posamezno lekarno, dislocirano enoto, skladišče ipd.
Terminal	Terminal je kos strojne opreme (npr. računalnik, tablica...), na katerem teče Klient.